



Udruženje za tehnologiju vode  
i sanitarno inženjerstvo



## Tehničko pravilo

**Radni list W 102**

DVGW    april 2002

UTVSI    avgust 2011

Uputstvo za zaštićene oblasti vode za piće  
Deo 2: Zaštićene oblasti akumulacija



CIP - Каталогizacija u publikaciji  
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

628.11(497.11)(083.133)

Radni list W 102 : Tehničko pravilo :  
Uputstvo za zaštićene oblasti vode za piće.  
Deo 2, Zaštićene oblasti akumulacija /  
[priređilo] Udruženje za tehnologiju vode i  
sanitarno inženjerstvo. - Beograd : Udruženje  
za tehnologiju vode i sanitarno inženjerstvo,  
2011 (Beograd : Planeta). - 20 str. : graf.  
prikazi; 24 cm. - (DVGW [Deutscher  
Verein des Gas- und Wasserfaches] pravila)

Na nasl. str.: DVGW april 2002 - UTVSI avgust  
2011. - Tekst štampan dvostubačno. - Tiraž 200.  
- Napomene uz tekst. - Bibliografija: str. 20

ISBN 978-86-82931-44-71

1. Удружење за технологију воде и санитарно  
инжењерство (Београд)  
а) Водозахвати - Србија - Технички прописи

COBISS.SR-ID 187171340

#### ISBN

*Autorska prava zadržava Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. – Technischwissenschaftlicher Verein - DVGW (Nemačko tehničko i naučno udruženje za gas i vodu)*

*Izdavač za Srbiju: UTVSI, Beograd, avgust 2011  
UTVSI Udruženje za tehnologiju vode i sanitarno inženjerstvo  
Sinđelićeva 21  
11000 Beograd  
Telefon: +381 (0) 11 244 2228  
Telefax: +381 (0) 11 244 1193  
E-Mail: office@utvsi.com  
Internet: www. utvsi.com*

*Za područje Republike Srbije autorska prava su prenesena na Udruženje za tehnologiju vode i sanitarno inženjerstvo - Beograd, pa se kopiranje i umnožavanje u celini ili delovima, u bilo kojoj formi, može vršiti samo uz saglasnost UTVSI.*



## Uputstvo za zaštićene oblasti vode za piće Drugi deo: Zaštićene oblasti akumulacija

<b>Sadržaj</b>	<b>6</b>	<b>Opasni objekti, radnje i procesi u zonama zaštite..... 13</b>
Nacionalni predgovor .....	4	6.1 Opšte..... 13
Predgovor DVGW .....	4	6.2 Zona zaštite I..... 13
		6.3 Zona zaštite II..... 13
		6.4 Zona zaštite III..... 14
<b>1 Područje primene..... 5</b>	<b>7</b>	<b>Nadzor/kontrola, operativne mere zaštite, upravljanje ..... 15</b>
<b>2 Normativne reference ..... 5</b>	7.1 Nadzor..... 15	7.2 Operativne mere zaštite ..... 15
<b>3 Pojmovi ..... 6</b>	7.3 Upravljanje ..... 16	<b>Literatura ..... 17</b>
3.1 Stepen akumulacije..... 6		
3.2 Vod za prebacivanje..... 6		
3.3 Sliv ..... 6		
3.4 Glavna brana sa akumulacijom..... 6		
3.5 Hipolimnion ..... 6		
3.6 Višenamenske akumulacije..... 6		
3.7 Akumulacioni basen ..... 6		
3.8 Retenzioni basen ..... 6		
3.9 Veštačko jezero..... 6		
3.10 Akumulacija..... 6		
3.11 Sistem akumulacija ..... 6		
3.12 Akumulacija za snabdevanje vodom za piće..... 6		
3.13 Eutrofija/Stepen eutrofije..... 6		
3.14 Predbrana sa retenzijom ..... 7		
<b>4 Dobijanje vode iz akumulacija za snabdevanje vodom za piće: značaj, opasnosti, zaštita ..... 7</b>		
4.1 Značaj ..... 7		
4.2 Opasnosti ..... 7		
4.3 Zaštita ..... 8		
<b>5 Zaštićene oblasti voda, podela i ciljevi zaštite ..... 8</b>		
5.1 Podela zaštićenih oblasti..... 8		
5.2 Ciljevi zaštite ..... 8		
5.2.1 Zona zaštite I..... 8		
5.2.2 Zona zaštite II..... 9		
5.2.3 Zona zaštite III..... 9		
5.3 Određivanje zaštićene oblasti ..... 9		
5.4 Određivanje zona zaštite..... 9		
5.4.1 Opšte..... 9		
5.4.2 Zona zaštite I..... 10		
5.4.3 Zona zaštite II..... 10		
5.4.4 Zona zaštite III..... 10		
5.5 Prebacivanje vode iz drugog sliva..... 10		
5.6 Sistemi akumulacija ..... 10		



## Nacionalni predgovor

### Predgovor

Ovaj Radni list preradio je nekadašnji Tehnički komitet DVGW-a "Zaštićene oblasti voda". Sadrži osnove za definisanje granica i zaštitu oblasti sanitarne zaštite vode, kao i zone sanitarne zaštite vode za brane sa akumulacijama za vodu za piće.

Voda za piće je naša najvažnija životna namirnica. Za opšte dobro i u interesu zdravlja stanovništva, treba obezbediti posebnu zaštitu voda koje se koriste kao izvorišta vode za piće, kao i njihovih slivova od opasnosti, štetnih uticaja i zagađenja koja nastaju pod uticajem stanovništva, industrije, saobraćaja, kao i poljoprivrede i šumarstva. Na taj način, kvalitet vodnih resursa treba da se dugoročno održi i unapredi, kao i da što više odgovara prirodnom kvalitetu. Zbog toga se prema saveznom zakonu o vodama i dodatnim odredbama pokrajinskih zakona iz ove oblasti mogu odrediti zaštićene oblasti voda kao izvorišta vode za piće.

Najnovija saznanja u vezi sa ugroženošću i zaštitom brana sa akumulacijama za vodu za piće, kao i sve veći značaj koji ima dobijanje vode za piće iz akumulacija, uticala su da se važne teme koje obuhvataju i Tehničke uslove kvaliteta i isporuke nekadašnjeg DDR-a preispitaju, a posebno zaštita sistema za prebacivanje vode iz drugog sliva i sistema akumulacija. Osim toga, u obzir su uzeta i iskustva stečena u prethodno određenim zaštićenim oblastima vode.

Pored zahteva za opšte očuvanje voda, radni list posebno sadrži i druge zahteve i pooštrene propise u zonama sanitarne zaštite vode za piće, koji kao zabrane, ograničenja upotrebe/primene ili propisi s Uredbom o zonama sanitarne zaštite vode dobijaju pravni karakter. Ove odredbe su definisane prema onim higijenskim, tehničkim i prirodnonaučnim kriterijumima koji su od značaja za efektivnu zaštitu brana sa akumulacijama za vodu za piće. Na ovaj način, rizici mogu da se svedu na najmanju meru. Na radni list DVGW W 105 upućuje se zbog posebnog značaja koji imaju šume u područjima sliva akumulacija za vodu za piće.

Radni list se ni u kom slučaju ne sme primenjivati doslovno. Akumulaciju za snabdevanje vodom za piće, zajedno s neophodnim tehničkim objektima/uređajima i područjem sliva, treba posmatrati u okviru specifičnih lokalnih uslova. Pri svakom određivanju zaštićene oblasti u obzir se moraju uzeti specifični morfološki, geološki i hidrološki uslovi, uslovi na/ i ispod površine zemljišta, kao i mogući putevi zagađenja. Za rešavanje problema postojećeg zagađenja treba primeniti odgovarajuće propise i

mere sanacije.

Radni list DVGW W 103 "Uputstvo za zaštićene oblasti vode za piće" - III deo – Zaštićene oblasti jezera i mora, izdanje iz februara 1975. godine, se povlači.

### Izmene

U odnosu na DVGW Radni list W 102:1975-02 izvršene su sledeće izmene:

- a) radni list je usaglašen sa nivoom razvoja tehnike,
- b) sadržaj je redakcijski prerađen.

### Prethodna izdanja

DVGW W 102:1975-02

Bonn, april 2002. godine

DVGW Nemačko tehničko i naučno udruženje za gas i vodu